



# URŠULA BERLOT

FLUIDNA TOPOGRAFIJA/FLUID TOPOGRAPHY

Prostorska postavitev/Spatial installation

Ljubljanski grad, Peterokotni stolp

*Ljubljana Castle, Pentagonal Tower*

16. 9.-2. 11. 2014

## FLUIDNA TOPOGRAFIJA

Razstava z naslovom „Fluidna topografija“ umetnice Uršule Berlot raziskuje dinamiko in oblike magnetnih fluidov skozi spajanje/ prepletanje umetniškega in znanstvenega aspekta. Zanima jo vizualno opisovanje, preučevanje lastnosti in obnašanje materije ob posegu nevidnih magnetnih sil, ki privedejo do transformacije objekta. Zgodi se dematerializacija objekta in prostora, kar aludira na nekaj neulovljivega, nevidnega.

V predhodnih projektih, kjer je kot medij ključno vlogo igrala svetloba, je bilo njeno raziskovanje usmerjeno v vizualno dojemanje skritih, nematerialnih, neulovljivih odnosov materije. V metaforičnem smislu svetloba kot nematerialni gradnik presega fizično prisotnost in asocira na subtilno zaznavanje nevidnih in netaktilnih razsežnosti realnega.

Uršula Berlot znanstveni imaginarij uporablja kot osnovo; prek njegove re-kontekstualizacije se spremeni dojemanje in pogled na snov. Znanstveni imaginarij je tako umeščen v umetniški kontekst, v katerem pridejo na plan estetski vidiki znanstvenih “podob”, kar zbuja v gledalcu nova vprašanja in poglede. Materija se nam izmakne iz polja profanega, pragmatičnega in znanstvenega branja ter pridobi novo vrednost – osrednji poudarki zdaj veljajo poetičnemu in eksistencialnemu dojemanju narave. Naloga umetnosti tako ni več, da ponuja dokončne odgovore, temveč, da nenehno odpira nove poglede na naravo, nove motive in postavlja nova vprašanja.

Razstava „Fluidna topografija“ odpira dilemo, kako z vizualizacijo polja nevidnih magnetnih sil, ki sprožijo procese preoblikovanja

## FLUID TOPOGRAPHY

*The exhibition »Fluid Topography« by the artist Uršula Berlot investigates the dynamics and forms of magnetic currents through a combination of a scientific and an artistic approach. She is interested in the visual description and properties of matter while it is being exposed to invisible magnetic forces which cause a transformation of the object. A dematerialization of the object and the space occurs which suggests something elusive and invisible.*

*In her earlier projects in which the key medium was light, the artist's research was directed to the visual comprehension of the hidden immaterial and elusive relations within matter. In a metaphorical sense light as a nonmaterial building block transcends the physical presence and relates to the subtle notion of the invisible and non-tactile dimensions of reality.*

*Uršula Berlot uses scientific imagery as a base through which, by changing its context, she alters our view and understanding of matter. In this way the scientific imagery is placed in an artistic context that brings forth the aesthetic aspects of scientific “images” and thus evokes new questions and ideas in the spectator. Matter slides away from the field of the profane, pragmatic or scientific understanding and gains a new value – the main highlights are now the poetic and existentialist appreciation of nature. The task of art is no longer to offer final answers, but to constantly open new views of nature, new motifs and new questions.*

*The exhibition “Fluid Topography” raises the question how to create a simulation of nature through the visualisation of the*

materije, ustvariti simulaker naravnega. Prostorska postavitev v Peterokotnem stolpu je sestavljena iz video projekcije, dematerializiranih podob mikroskopskih posnetkov kristalizirane snovi magnetnih fluidov, ter svetlobno občutljivega objekta, ki skozi transformacijo mikro pokrajin magnetnih tekočin usmeri gledalca v ustvarjanje nove, subjektivne, mentalno ustvarjene narave.

Uršula Berlot ponovno odkriva razsežnosti dematerializacije objekta in prostora. Gre za kompleksnejši, večdimensionalni pogled subtilnih zaznav, urejevalnih principov v naravi in naši percepциji. Prostor je ravno tako pomemben gradnik zaznavanja umetniškega dela. Gledalec ima občutek, da umetnica premišljeno spleta odnos same materije do prostora. Tak odnos do prostora implicira ukvarjanje s pozicijo gledalca: s kakšnega zornega kota bo opazoval objekt, od česar je odvisno tudi njegovo dojemanje in interpretacija le tega.

*invisible magnetic forces that trigger the processes of transforming matter. This spatial installation in the Pentagonal Tower includes a video projection, images of microscopic shots of dematerialised and crystallised matter of magnetic currents and of a light-sensitive object which through a transformation of the micro-landscapes in the magnetic fluid directs the viewer into visualising his/her subjective, mentally created natural worlds.*

*Uršula Berlot re-discovers the magnitudes of de-materialisation of object and space. It is a more complex and multidimensional view of the subtle notions and natural order in nature as well as in our perceptions. Space too is an important building block in the perception of art. The spectator feels that the artist deliberately constructs a relation between matter and space. This attitude towards space implies her engagement with the viewer's position: from which angle he/she is going to view the object because this affects the comprehension and interpretation of the object.*

text/Text, Jadranka Plut  
prevod/Translation, Nina Zelenko

naslovna stran / Cover:  
Fluidna topografija (posnetek iz videa), 2014  
*Fluid Topography (video still)*, 2014  
(foto/Photo: Uršula Berlot)

V sodelovanju z/in cooperation with:



Ljubljanski grad / Ljubljana Castle  
Grajska planota 1, SI-1000 Ljubljana  
Info center / Info Centre:  
T: +386 1 / 306 42 93  
E: info-center@ljubljanskigrad.si  
W: www.ljubljanskigrad.si

Izdal/Published by: Ljubljanski grad/Ljubljana Castle  
Zanj/For the publisher: Mateja Avbelj Valantan, mag.  
direktorica/Director  
September 2014

Ustanoviteljica  
The founder



Mestna občina  
Ljubljana



Za obiske  
dogodkov  
priporočamo  
vožnjo z  
vzpenjačo.

To attend  
events we  
recommend  
that visitors use  
the funicular  
railway.